

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THỊ XÃ HOÀNG MAI
TỈNH NGHỆ AN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 116/2021/HS-ST
Ngày: 25/11/2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THỊ XÃ HOÀNG MAI, TỈNH NGHỆ AN**

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Hữu Huy.

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Nguyễn Văn Bảy và bà Nguyễn Thị Phương.

Thư ký phiên tòa: Ông Cao Trọng Sơn, Thư ký Tòa án nhân dân thị xã H M, tỉnh N A

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã H M tham gia phiên tòa: Bà Văn Thị Thu Hương; Chức vụ: Kiểm sát viên.

Trong ngày 25 tháng 11 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân thị xã H M, xét xử sơ thẩm công khai vụ án Hình sự thụ lý số 93/2021/TLST - HS ngày 01 tháng 10 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử sơ thẩm số 204/QĐXXST – HS ngày 15 tháng 11 năm 2021, đối với bị cáo:

Họ tên: **Nguyễn Văn Ph**; Tên gọi khác: Không; Giới tính: Nam.

Sinh ngày: 02 tháng 11 năm 1979; Tại huyện Đ L, tỉnh N A.

Nơi cư trú: Thôn 3, xã H S, huyện Đ L, tỉnh N A.

Dân tộc: Kinh; Quốc tịch: Việt Nam; Tôn giáo: Không.

Nghề nghiệp: Lái xe; Trình độ học vấn: 9/12.

Họ tên cha: Nguyễn Văn V – Đã chết.

Họ tên mẹ: Nguyễn Thị L – Sinh năm 1956.

Anh chị em ruột: Gia đình có 04 anh chị em, bị can là con thứ nhất.

Vợ: Hoàng Thị M - Sinh năm 1985.

Con: có 04 con, lớn nhất sinh năm 2011, nhỏ nhất sinh năm 2017.

Tiền án, tiền sự: Không.

Nhân thân: Ngày 07/6/2012, bị Tòa án nhân dân huyện Đ L, tỉnh N A xử phạt 9.000.000 đồng (chín triệu đồng) về tội “Đánh bạc”, chấp hành xong ngày 24/9/2013, đã được xóa án tích; Bị cáo tại ngoại có mặt.

Bị hại: Bà Lê Thị Ch, sinh năm 1967 (Đã chết).

Trú tại: Thôn 13, xã Q V, thị xã H M, tỉnh N A

Bị đơn dân sự: Công ty trách nhiệm hữu hạn Thanh Thành Đạt

Địa chỉ: Số 34, N S S, thành phố V, tỉnh N A.

Đại diện theo pháp luật: Ông Trần Quang L – Chức vụ: Tổng giám đốc (Vắng mặt).

Đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Văn H, sinh năm 1979 (Vắng mặt).

Trú tại: Khối 2, phường Q B, thành phố V, tỉnh N A

Đại diện theo pháp luật của người bị hại:

1. Anh Ngô Trần T, sinh năm 1989(Vắng mặt).

Trú tại: Thôn 13, xã Q V, thị xã H M, tỉnh N A.

2. Anh Ngô Trần D, sinh năm 1991(Vắng mặt).

Trú tại: Thôn 13, xã Q V, thị xã H M, tỉnh N A

3. Chị Ngô Thị Th, sinh năm 1986 (Vắng mặt).

Trú tại: Thôn 13, xã Q V, thị xã H M, tỉnh N A

4. Ông Ngô Trần Hà, sinh năm 1966 (Có mặt).

Trú tại: Thôn 13, xã Q V, thị xã H M, tỉnh N A

Người được anh D ủy quyền:

Anh Ngô Trần T, sinh năm 1989 (Vắng mặt).

Trú tại: Thôn 13, xã Q V, thị xã H M, tỉnh N A

Người được chị Th ủy quyền:

Ông Ngô Trần H, sinh năm 1966 (Có mặt).

Trú tại: Thôn 13, xã Q V, thị xã H M, tỉnh N A

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Nguyễn Văn Ph là nhân viên lái xe hợp đồng của Công ty trách nhiệm hữu hạn Thanh Thành Đạt (có địa chỉ đóng tại số 34, N S S, TP V, tỉnh N A). Nguyễn Văn Ph có giấy phép lái xe hạng FC do Sở Giao thông vận tải tỉnh N A cấp ngày 18/6/2020, có giá trị sử dụng đến ngày 18/6/2025. Vào khoảng 16 giờ 10 phút ngày 15/06/2021, Nguyễn Văn Ph điều khiển xe ô tô tải biển số 37C-165.58 kéo theo Sơ mi rơ moóc biển số 37R-009.69 đi một mình (không chở hàng hóa) từ nhà máy chế biến gỗ Thanh Thành Đạt (thuộc khối T T, phường Q T, thị xã H M, tỉnh N A) đi thị xã Thái Hòa, tỉnh N A trên đường Quốc lộ 1A theo hướng Hà Nội - Vinh. Đến khoảng 16 giờ 29 phút cùng ngày, Phương điều khiển xe đến cách ngã tư nơi giao nhau giữa Quốc lộ 1A và Quốc lộ 48D khoảng 300m - 400m, di chuyển ở làn đường bên phải dành cho xe cơ giới và đi tốc độ chậm lại khi quan sát thấy đèn tín hiệu giao thông chuyển sang màu đỏ. Khi đèn tín hiệu giao thông chuyển sang màu xanh, Ph điều khiển xe ô tô đi thẳng khoảng 40m, rồi chuyển hướng rẽ phải đi Quốc lộ 48D, tốc độ khoảng 05-10km/h. Thời điểm này, bà Lê Thị Ch (sinh năm 1967, trú tại thôn 13, xã Q V, thị xã H M, tỉnh N A) điều khiển xe mô tô biển số 37P6-9429 di chuyển ở làn đường dành cho xe thô sơ, phía trước, cùng chiều với xe ô tô. Khi xe ô tô chuyển hướng rẽ phải đi Quốc lộ 48D, phần phía trước bên phải đầu xe ô tô biển số 37C-165.58 va chạm vào phía bên trái xe mô tô biển số 37P6-9429 dẫn đến tai nạn giao thông. Hậu quả: Bà Lê Thị Ch bị

thương nặng, tử vong trên đường đi cấp cứu; xe mô tô bị hư hỏng nặng.

Sau tai nạn Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thị xã H M đã tổ chức khám nghiệm hiện trường, các phương tiện liên quan và tử thi.

Tại bản cáo trạng số 92/CT -VKSHM, ngày 23 tháng 8 năm 2021 của Viện kiểm sát nhân dân thị xã H M đã truy tố bị cáo Nguyễn Văn Ph về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự năm 2015.

Tại phiên toà hôm nay Kiểm sát viên vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Nguyễn Văn Ph phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Đề nghị: Áp dụng điểm a, khoản 1, Điều 260, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 36 Bộ luật hình sự năm 2015.

Xử phạt: Nguyễn Văn Ph 36 tháng cải tạo không giam giữ. Không khấu trừ thu nhập đối với bị cáo.

Về vật chứng vụ án:

Đối với 01 (một) xe ô tô tải đầu kéo biển số 37C-165.58, nhãn hiệu CHENGLONG, số khung LGGG4DY3XFL214433, Số máy YC6MK375-33MB3L2F00558. Kéo theo Sơ mi rơ moóc tải nhãn hiệu CIMC, biển số 37R-009.69, số khung LZ1B23GE8F0002905, đã qua sử dụng. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thị xã H M đã trả lại cho đại diện chủ sở hữu là Công ty Thanh Thanh Đạt nên không đề nghị xem xét.

Đề nghị trả lại cho Công ty Thanh Thanh Đạt 01 (một) giấy chứng nhận kiểm định An toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường phương tiện giao thông cơ giới đường bộ số KD1026397 của xe ô tô đầu kéo biển số 37C-165.68; 01 (một) giấy chứng nhận kiểm định An toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường phương tiện giao thông cơ giới đường bộ số KD1026398 của xe Sơ mi rơ moóc biển số 37R-009.69; có giá trị đến ngày 18/6/2025; 01 (một) giấy biên nhận thế chấp ngày 06/8/2020 của Ngân hàng Công thương Việt Nam chi nhánh Nghệ An đối với xe ô tô đầu kéo biển số 37C-165.58; 01 (một) giấy biên nhận thế chấp ngày 11/8/2020 của Ngân hàng Công thương Việt Nam chi nhánh Nghệ An đối với xe Sơ mi rơ moóc CIMC biển số 37R-009.69; 01 (một) bản sao chứng nhận đăng ký xe ô tô số 019795 của xe ô tô tải đầu kéo biển số 37C-165.58; 01 (một) bản sao chứng nhận đăng ký rơ moóc, Sơ mi rơ moóc số 001095, biển số 37R-009.69; 01 (một) giấy chứng nhận bảo hiểm bắt buộc TNDS số 0001334401. Hiện đang lưu tại hồ sơ vụ án.

Đề nghị trả lại cho bị cáo 01 (một) giấy phép lái xe hạng FC số 400070001576 mang tên Nguyễn Văn Ph,

Đối với 01 (một) xe mô tô nhãn hiệu: HONDA-Dream, biển số 37P6-9429, số khung: RLHHA08063Y567873, số máy: HA08E-0567736, xe bị hư hỏng. Đề nghị giao cho Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thị xã H M đang tiếp tục xác minh nguồn gốc phương tiện, khi có căn cứ xử lý sau.

Về trách nhiệm dân sự:

Sau khi vụ tai nạn xảy ra bị cáo Nguyễn Văn Ph đã thỏa thuận bồi thường về dân sự cho gia đình nạn nhân số tiền 280.000.000 đồng, gia đình nạn nhân không có yêu cầu gì thêm. Đại diện gia đình nạn nhân đã nhận đủ và không có yêu cầu gì thêm nên đề nghị không xem xét.

Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự theo quy định của pháp luật

Tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến gì với bản luận tội của đại diện Viện Kiểm sát và không có tranh luận gì chỉ đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đó được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau.

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan điều tra Công an thị xã H M, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thị xã H M, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa không ai có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đó thực hiện đều hợp pháp.

[2] Đối chiếu lời khai của bị cáo, đại diện theo pháp luật của bị hại, đại diện theo ủy quyền của bị đơn dân sự, biên bản khám nghiệm hiện trường, khám nghiệm phương tiện, khám nghiệm tử thi, sơ đồ bản ảnh hiện trường, kết luận luận giám định hiện trường tai nạn có đủ cơ sở kết luận: Vào khoảng 16 giờ 29 phút ngày 13/12/2020, Nguyễn Văn Ph có giấy phép lái xe hợp lệ điều khiển xe ô tô tải biển số 37C-165.58 kéo theo Somiro moóc biển số 37R-009.69 trên đường Quốc lộ 1A theo hướng Hà Nội - Vinh. Khi đến ngã tư nơi giao nhau giữa Quốc lộ 1A và Quốc lộ 48D (thuộc khối Tân Sơn, phường Q T, thị xã H M, tỉnh N A), Nguyễn Văn Ph chuyển hướng rẽ phải đã thiếu chú ý quan sát, không đảm bảo an toàn đã va chạm vào xe mô tô biển số 37P6-9429 do bà Lê Thị Ch điều khiển gây tai nạn giao thông, đã vi phạm quy định tại khoản 23 Điều 8 và khoản 2 Điều 15 Luật giao thông đường bộ gây hậu quả nghiêm trọng bà Lê Thị Ch bị tử vong.

Quá trình phạm tội, bị cáo có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, nhận thức được hành vi của mình là trái pháp luật, nhưng do không chấp hành luật lệ giao thông nên đã gây ra tai nạn giao thông dẫn đến hậu quả làm chết người.

Hành vi của bị cáo thực hiện nêu trên có đủ căn cứ kết luận bị cáo Nguyễn Văn Ph phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”, tội phạm và khung hình phạt được quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự năm 2015 như Cáo trạng của Viện kiểm sát đã truy tố và lời luận tội của Kiểm sát viên tại phiên tòa là hoàn toàn đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3] Vụ án thuộc trường hợp nghiêm trọng, hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến quy định về an toàn giao thông đường bộ, xâm phạm đến tính mạng, sức khỏe cho người bị hại và gây ra tổn thất tinh thần cho người thân bị hại. Tai nạn giao thông hiện nay là mối quan tâm lo lắng của toàn xã hội. Trong vụ án này xem xét lỗi hoàn toàn thuộc về bị cáo, bị cáo chuyển hướng rẽ phải thiếu chú ý quan sát, không đảm bảo an toàn. Được quy định tại khoản 23 Điều 8 và khoản 2 Điều 15 Luật giao thông đường bộ đã gây ra tai nạn, hậu quả làm bà Lê Thị Ch tử vong. Nhân thân bị cáo ngày 07/6/2012, bị Tòa án nhân dân huyện Đ L, tỉnh N A xử phạt 9.000.000 đồng (chín triệu đồng) về tội “Đánh bạc”. Tuy nhiên cũng xem xét cho bị cáo phạm tội không có

tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự, có các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự là tự nguyện bồi thường toàn bộ thiệt hại, thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, đại diện hợp pháp của bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự. Gia đình bị cáo khó khăn bị cáo đang là lao động chính trong gia đình, vợ bị cáo không có công ăn việc làm bị cáo đang trực tiếp nuôi 04 con nhỏ, bị cáo có nơi cư trú rõ ràng, nhân thân bị cáo thực hiện cũng đã lâu, không thuộc hành vi về vi phạm giao thông, đại diện hợp pháp của người bị hại xin cho bị cáo được cải tạo giáo dục tại địa phương, bị cáo phạm tội với lỗi vô ý. Do đó không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi xã hội mà cho bị cáo được cải tạo giáo dục tại địa phương, mức hình phạt như đề nghị của Đại diện Viện kiểm sát cũng đủ nghiêm, đồng thời cũng thể hiện sự khoan hồng của pháp luật đối với bị cáo.

[4] Về hình phạt bổ sung: Xét điều kiện hoàn cảnh của bị cáo, cũng như tạo điều kiện cho bị cáo có công ăn việc làm sau khi chấp hành xong hình phạt nên không cần thiết phải cấm hành nghề lái xe đối với bị cáo, cũng như không khấu trừ thu nhập đối với bị cáo.

[5] Về trách nhiệm dân sự:

Sau tai nạn bị cáo đã thỏa thuận dân sự với đại diện gia đình nạn nhân Lê Thị Ch. Bồi thường chi phí mai táng, tổn thất về tinh thần vật chất cho gia đình nạn nhân Lê Thị Ch số tiền 280.000.000 đồng (Hai trăm tám mươi triệu đồng). Đại diện gia đình nạn nhân đã nhận đủ và không có yêu cầu gì thêm nên miễn xét.

Về vật chứng vụ án: Đối với 01 (một) xe ô tô tải đầu kéo biển số 37C-165.58, nhãn hiệu CHENGLONG, số khung LGGG4DY3XFL214433, Số máy YC6MK375-33MB3L2F00558. Kéo theo Sơ mi rơ moóc tải nhãn hiệu CIMC, biển số 37R-009.69, số khung LZ1B23GE8F0002905, đã qua sử dụng. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thị xã H M đã trả lại cho đại diện chủ sở hữu là Công ty TNHH Thanh Thành Đạt nên miễn xét.

- Đối với 01 (một) giấy chứng nhận kiểm định An toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường phương tiện giao thông cơ giới đường bộ số KD1026397 của xe ô tô đầu kéo biển số 37C-165.68; 01 (một) giấy chứng nhận kiểm định An toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường phương tiện giao thông cơ giới đường bộ số KD1026398 của xe Sơ mi rơ moóc biển số 37R-009.69; 01 (một) giấy biên nhận thế chấp ngày 06/8/2020 của Ngân hàng Công thương Việt Nam chi nhánh Nghệ An đối với xe ô tô đầu kéo biển số 37C-165.58; 01 (một) giấy biên nhận thế chấp ngày 11/8/2020 của Ngân hàng Công thương Việt Nam chi nhánh Nghệ An đối với xe Sơ mi rơ moóc CIMC biển số 37R-009.69; 01 (một) bản sao chứng nhận đăng ký xe ô tô số 019795 của xe ô tô tải đầu kéo biển số 37C-165.58; 01(một) bản sao chứng nhận đăng ký rơ moóc, Sơ mi rơ moóc số 001095, biển số 37R-009.69; 01 (một) giấy chứng nhận bảo hiểm bắt buộc TNDS số 0001334401. Hiện đang lưu tại hồ sơ vụ án đây là tài sản của Công ty trách nhiệm hữu hạn Thanh Thành Đạt nên cần thiết phải trả lại cho Công ty trách nhiệm hữu hạn Thanh Thành Đạt.

- Đối với 01 (một) giấy phép lái xe hạng FC số 400070001576 mang tên Nguyễn Văn Ph, có giá trị đến ngày 18/6/2025 do không cấm hành nghề lái xe nên trả lại cho bị cáo Nguyễn Văn Ph.

- Đối với 01 (một) xe mô tô nhãn hiệu: HONDA-Dream, biển số 37P6-9429, số khung: RLHHA08063Y567873, số máy: HA08E-0567736, xe bị hư hỏng. Xe chưa xác định được nguồn gốc phương tiện nên cần thiết giao cho Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thị xã H M đang tiếp tục điều tra xác minh nguồn gốc phương tiện, khi có căn cứ sẽ xử lý theo quy định của pháp luật.

- Đối với 01 chiếc thẻ nhớ nhãn hiệu MicroSD màu đen, dung lượng 2GB, ghi nhận hình ảnh video vụ TNGT được niêm phong trong phong bì bưu điện cần tiếp tục tạm giữ để lưu theo hồ sơ vụ án.

[6] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự theo quy định của pháp luật.

[7] Quyền kháng cáo: Bị cáo, bị đơn dân sự, đại diện hợp pháp của bị hại, đại diện theo ủy quyền có quyền kháng cáo lên Tòa án nhân dân tỉnh N A

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố bị cáo Nguyễn Văn Ph phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Căn cứ vào điểm a, khoản 1, Điều 260, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 36 Bộ luật hình sự.

Xử phạt: Bị cáo Nguyễn Văn Ph 36 (Ba mươi sáu) tháng cải tạo không giam giữ.

Không cấm hành nghề lái xe đối với bị cáo.

Thời hạn cải tạo không giam giữ của bị cáo Nguyễn Văn Ph được tính từ ngày Cơ quan tổ chức được giao giám sát bị cáo nhận được quyết định thi hành án và bản sao bản án.

Giao bị cáo Nguyễn Văn Ph cho UBND xã H S, huyện Đ L, tỉnh N A giám sát, giáo dục trong thời gian cải tạo không giam giữ; Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục

Vật chứng vụ án: Áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự năm 2015; Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015:

- Trả lại cho bị cáo Nguyễn Văn Ph Giấy phép lái xe hạng FC số 400070001576 mang tên Nguyễn Văn Ph có tại hồ sơ vụ án.

- Trả lại cho Công ty trách nhiệm hữu hạn Thanh Thành Đạt 01 (một) giấy chứng nhận kiểm định An toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường phương tiện giao thông cơ giới đường bộ số KD1026397 của xe ô tô đầu kéo biển số 37C-165.68; 01 (một) giấy chứng nhận kiểm định An toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường phương tiện giao thông cơ giới đường bộ số KD1026398 của xe Sơ mi rơ moóc biển số 37R-009.69; 01 (một) giấy biên nhận thế chấp ngày 06/8/2020 của Ngân hàng Công thương Việt Nam chi nhánh Nghệ An đối với xe ô tô đầu kéo biển số 37C-165.58; 01 (một) giấy biên nhận thế chấp ngày 11/8/2020 của Ngân hàng Công thương Việt Nam chi nhánh Nghệ An đối với xe Sơ mi rơ moóc CIMC biển số 37R-009.69; 01 (một) bản sao chứng nhận đăng ký xe ô tô số 019795 của xe ô tô tải đầu kéo biển số 37C-165.58; 01(một) bản sao chứng nhận đăng ký rơ moóc, Sơ mi rơ moóc số 001095, biển số 37R-009.69; 01 (một) giấy chứng nhận bảo hiểm bắt buộc TNDS số 0001334401 có tại hồ sơ vụ án.

- Tạm giữ 01 chiếc thẻ nhớ nhãn hiệu MicroSD màu đen, dung lượng 2GB, ghi nhận hình ảnh video vụ TNGT được niêm phong trong phong bì bưu điện để lưu theo hồ sơ vụ

án.

- Giao cho Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thị xã H M 01 (một) xe mô tô nhãn hiệu: HONDA-Dream, biển số 37P6-9429, số khung: RLHHA08063Y567873, số máy: HA08E-0567736, xe bị hư hỏng để tiếp tục điều tra xác minh nguồn gốc phương tiện.

Về án phí: Căn cứ vào Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015; Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy Ban Thường Vụ Quốc Hội;

Buộc bị cáo Nguyễn Văn Ph phải chịu 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo, đại diện hợp pháp của người bị hại có mặt được quyền kháng cáo lên Tòa án nhân dân tỉnh N A trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án; Đại diện hợp pháp của người bị hại, đại diện theo ủy quyền của bị hại, bị đơn dân sự vắng mặt được quyền kháng cáo lên Tòa án nhân dân tỉnh N A trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản sao bản án hoặc bản án được niêm yết công khai.

Nơi nhận:

- Bị cáo; đại diện cho bị hại;
- Bị đơn dân sự;
- VKSND thị xã H M;
- Chi cục THADS thị xã H M;
- Sở Tư pháp;
- CA thị xã H M;
- VKSND tỉnh N A;
- Lưu VP.

T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

(Đã ký)

Nguyễn Hữu Huy